

現場直擊

幕後點滴 體現熱誠熱情

放眼未來

內外提升 鞏固持續發展

# 醫院遊戲 服務通訊

## 兒科醫護界的大事

智樂一直致力推動兒童遊戲，關顧的對象包括患病的小朋友，早於1994年已開始駐守公立醫院，為住院病童提供醫院遊戲服務，多年來與各間醫院的醫護人員合作無間。

為進一步向前發展，在長久捐助機構——香港賽馬會慈善信託基金的支持下，我們首次舉辦PLAY for Child Health大型研討會，除了與香港兒童醫院結成合作伙伴外，更邀請英美兩地的專家越洋分享，並伙拍本地各個專科的醫生和護士，暢談理念基礎、合作模式等，務求向本地兒科醫護界展示醫院遊戲對病童帶來的正面果效。







## 動感典禮 希望象徵

研討會於2023年2月11日假座香港兒童醫院演講廳舉行，榮幸獲醫務衛生局副局長李夏茵醫生(左三)、香港賽馬會慈善事務總經理(體育及文化)葉巧兒女士(右二)、香港兒童醫院行政總監李子良醫生(左二)、Ms Lindsay HEERING, President of Association of Child Life Professionals(右一)及智樂兒童遊樂協會執行委員會主席馬慧敏女士(左一)擔任主禮嘉賓，攜手打開由智樂醫院遊戲師創造的遊戲盒子，啟動代表希望和未來的動感彩球，象徵服務的蓬勃發展。



馬慧敏女士  
智樂兒童遊樂協會執行委員會主席



李子良醫生  
香港兒童醫院行政總監



李夏茵醫生  
醫務衛生局副局長



Ms Alison E. HERON,  
Chief Executive Officer,  
Association of Child Life Professionals



葉巧兒女士  
香港賽馬會慈善事務總經理(體育及文化)



Ms Lindsay HEERING,  
President,  
Association of Child Life Professionals





# 主題清晰 目標明確

疫情緩和下舉行的研討會有助促成海外專家與本地業界的交流，大力提升醫護界對醫院遊戲的認識，更可汲取經驗以建立本地化的服務、兼重整及檢視疫後對病童的支援及跟進，全面地以整全的兒童為本角度，攜手關顧病童的身心靈需要。



## 主講焦點 細說海外和本地的分別

研討會以混合模式舉行，主講的內容包括介紹美國推行的狀況、標準至運作模式、本地的實踐及挑戰；緊接的台上論壇更直入核心，探討本地醫院遊戲持續發展的可行方向。

### Child Life: Standard of Care for Paediatric Healthcare



Ms Lindsay HEERING,  
President,  
Association of Child Life Professionals

### Child Life Services at Boston Children's Hospital



Ms Christine DUMAIS,  
Child Life Specialist II,  
Boston Children's Hospital



### East meets West – the Uniqueness of Child Life in Hong Kong



Ms Candy LO,  
President,  
Hong Kong Child Life Association

# 分組表述 言簡意賅精彩緊湊

其後的分組環節細分為不同專科，由多位醫生及護士精闢扼要地分別介紹兒童為本的治療重點，及講述遊戲支援的方法和果效，涵蓋內分泌科、腎科、放射科、麻醉科、骨科及紓緩治療。至於疫症的衝擊和回應方案，當然也在分享之列。



## Let's Gear up for the Adventure – Hospital Play (Child Life) for Endocrinology Patients



**Dr Joanna TUNG,**  
Consultant (Endocrinology),  
Hong Kong Children's Hospital



**Dr Diva D. De León-Crutchlow,**  
Chief of the Division of Endocrinology and  
Diabetes & Director of the Congenital  
Hyperinsulinism Center,  
Children's Hospital of Philadelphia

## Hospital Play (Child Life) Service for Nephrology Patients

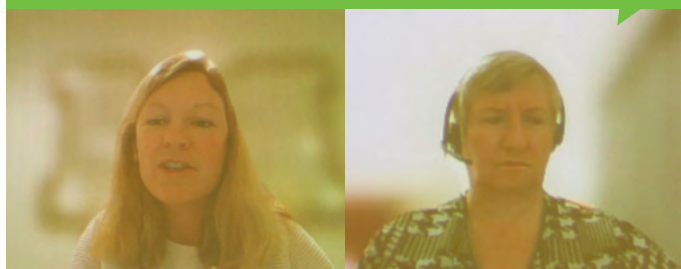


**Dr Alison MA,**  
Service Head (Nephrology),  
Hong Kong Children's Hospital



**Dr Fanny HO,**  
Associate Consultant (Nephrology),  
Hong Kong Children's Hospital

## Hospital Play (Child Life) Service for Nephrology Patients



**Dr Helen JONES,**  
Consultant  
Paediatric Nephrologist,  
Evelina London  
Children's Hospital

**Ms Grainne M. WALSH,**  
Paediatric Advanced  
Nurse Practitioner,  
Evelina London  
Children's Hospital

## The Impact of COVID-19 Pandemic on the Socio-Emotional Development of Children and the Role of Quality Parent-Child Interaction and Lifestyle Modifications



**Dr Patrick IP,**  
Immediate Past President,  
Hong Kong Paediatric Society







Children & their Families in the Pandemic – How the Disease and the Isolation Impact on their Well-being



**Dr Mike KWAN,**  
Consultant, Paediatric Infectious Diseases,  
Department of Paediatrics and Adolescent  
Medicine, Princess Margaret Hospital

Budding Well Project – Play, Leisure and Arts as healing elements in Children born with Upper Limb Anomalies



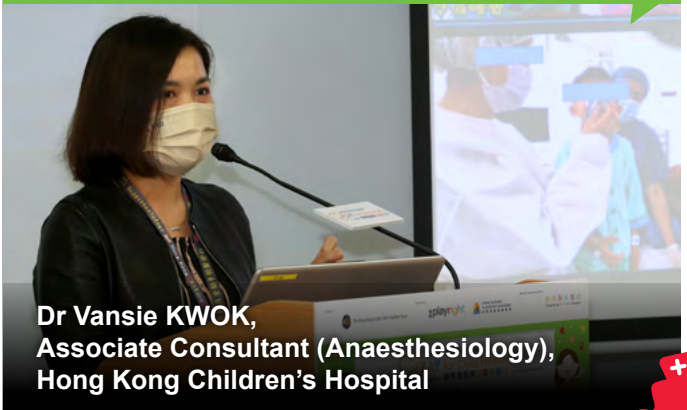
**Dr HO Pak-cheong,**  
Chief of Service, Orthopaedics & Traumatology,  
Prince of Wales Hospital

Hospital Play (Child Life) for Radiology, Hong Kong Children's Hospital



**Dr Elaine KAN,**  
Chief of Service, Department of Radiology,  
Hong Kong Children's Hospital

Hospital Play (Child Life) for Anaesthesiology, Hong Kong Children's Hospital



**Dr Vansie KWOK,**  
Associate Consultant (Anaesthesiology),  
Hong Kong Children's Hospital

Hospital Play (Child Life) for Paediatric Palliative Care

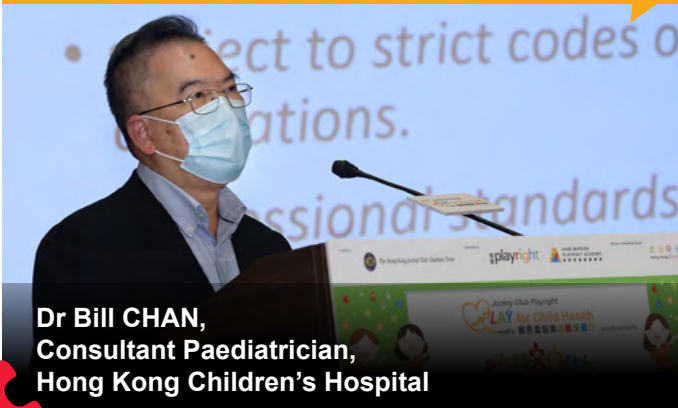


**Dr Mandy MAN,**  
Associate Consultant (Palliative Care),  
Hong Kong Children's Hospital



**Ms KWOK Ting-fong,**  
Advanced Practice Nurse,  
Hong Kong Children's Hospital

Training of the budding Child Life Specialists in Hong Kong



**Dr Bill CHAN,**  
Consultant Paediatrician,  
Hong Kong Children's Hospital

Sharing of Good Practices in Hospital Play (Child Life) for Sustainable Development



**Ms Chiko CHONG,**  
Certified Child Life Specialist, Playright





分組環節呈現的不少成功案例及醫護的親身體驗，均印證醫院遊戲在本地醫護體系的必要性，研討會因而特設環節，分析推動醫院遊戲發展的多個著力點，並由智樂的醫院遊戲師細數累積二十多年的優良實務守則。



台上論壇由研討會的籌備委員會主席兼香港兒童醫院顧問醫生陳衍標醫生主持(左一)，與(右起)醫院管理局兒科中央統籌委員會聯席主席蘇景桓醫生、香港兒科醫學院院長林鴻生教授、香港兒科醫學會主席馮寶姿醫生、香港兒科護理學院主席馬寶琮女士及香港兒科護士學會主席鄧思潔女士，均認同醫院遊戲的重要性，更就進一步推動的工作出謀獻策。



分組分享後特設答問環節，一組由香港都會大學護理及健康學院院長黃婉霞教授主持(右一)，講者包括(左起)何百昌醫生、葉柏強醫生、童月玲醫生、簡以靈醫生。



另一組答問環節由香港中文大學兒科學系教授李志光教授主持(右一)，講者包括(左起)何梓璋醫生、馬立德醫生、郭蕙滙醫生、文思淳醫生、Ms KWOK Ting-fong、關日華醫生。

研討會獲醫護界的熱烈支持及多番肯定，正正反覆印證了業內人士為病童福祉的純淨初心，唯有目標一致，跨界別的有心人才得以同步前行，因為，等著我們手拖手支持跨過患病難關，邁出成長之路的，還有一位又一位的小朋友。

## 兒科前輩 智慧總結



智樂名譽顧問  
周鎮邦醫生



醫院遊戲要向本地化和恆常化發展！

於研討會尾聲，智樂名譽顧問周鎮邦醫生作總結寄語，指出醫院遊戲服務需要推行得更專業，配合完整的培訓計劃，令服務得以本地化及鞏固成恆常化，同時必須持續與各方醫護界的專業人士交流合作，才能達致全面照顧兒童身心靈的使命目標。





# 研討會檔案

- 超過700位醫護人士報名參加
- 過百位業內專才親臨現場，網上參與者多達558人
- 研討會被納入業內的持續進修系統，凡與會者均可獲相應的在職進修學分
- 支持單位包括16個醫科學會／團體及3個病人組織，包括：  
(按組織的英文名稱順序排列)

- 香港兒童醫療輔導協會
- 香港麻醉科醫學院
- 香港骨科醫學院
- 香港兒科護理學院
- 香港兒科醫學院
- 香港放射科醫學院
- 香港職業治療學會
- 香港骨科醫學會
- 香港小兒腎科學會
- 香港兒科護士學會
- 香港兒科醫學會
- 香港兒童免疫過敏及傳染病學會
- 香港兒童紓緩學會
- 香港兒童內分泌科學會
- 香港兒童呼吸及過敏學會
- 香港兒童腦神經科學會
- 兒童腎病基金
- 生命小戰士會
- 兒童糖尿協會







# 幕後點滴 體現熱誠熱情

處處見心思



## 精妙設計

為推廣這個難得的兒科界盛事，我們特別細心思考研討會的主體設計，並廣泛應用在各周邊項目上。整體構思以色彩鮮明的拼圖配合各個簡約圖案，代表不同範疇的持份者，計有醫院院方、醫護專才、資助者和專家學者；湊合拼圖，即象徵各方以火紅愛心連結力量，與橙衣制服的醫院遊戲師攜手合作，才能為拼圖中的兒童創建完整的健康藍圖。



## 好玩紀念品

每一位親身前來的醫護人員都是研討會的貴賓，為表謝意，我們精心製作了一份玩得又實用的遊戲小物——好玩鎖匙扣！半球體的亞加力膠內以醫院遊戲師的可愛插圖作背景，加上繽紛閃片，輕輕搖晃，閃片即隨意散開，正是轉移注意力遊戲的不二法寶。鎖匙扣既符合防感染控制的要求，容易清潔，更方便隨身攜帶，令醫生護士隨時變身為好玩醫護。







## 悅目場刊

研討會上，各醫護嘉賓就不同專科暢談遊戲的作用，那麼，究竟醫院遊戲師如何與病童玩呢？我們因而製作場刊，以簡潔排版來介紹醫院遊戲師於各個專科的工作流程，由評估、制定計劃方案、遊戲介入，至效用成果，均重點闡述，清晰易明，令與會者具體認識醫院遊戲的專業。

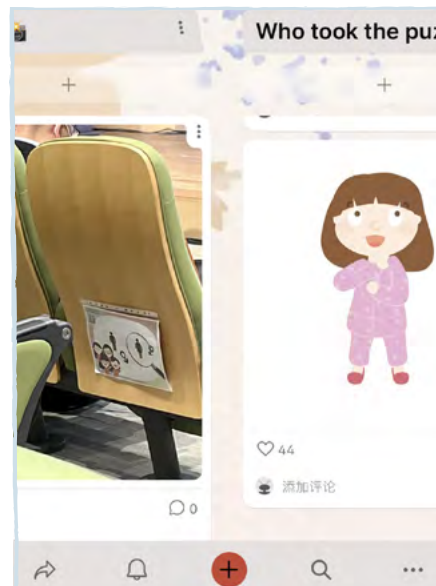


閱覽場刊



## 奇妙遊戲

研討會的主題高舉遊戲，場內又怎能少了玩呢？我們思前想後，最終創作了一個可讓現場來賓和線上與會者同時參與的互動遊戲。遊戲十分簡單，要求大家合力以砌圖拼砌一間好玩醫院出來：來賓先要在演講廳四出找尋收藏了砌圖的多位人選，繼而拍照上載，再由全體競猜誰才是藏「圖」者。整個過程充滿笑聲和交流，更讓醫護大人們體會到遊戲的魔力。







## 專業參與

單單由我們講解醫院遊戲的優點，當然遠遠不及業內醫護的宣揚，來得鏗鏘有力。是次研討會有幸獲11個專科共25位醫護專才撥出寶貴時間，不論在主講、台上論壇、分組講述或答問環節，均表現專業認真、論點擲地有聲；其中更有醫護願意在研討會前花心思與我們討論題目，令我們獲益良多；令人興奮的還包括各方友好醫護的親臨支持。

站在台上支持的醫護，還有骨科的李揚立之醫生，而其擔當的職責，更是遠超醫護專業的大會主持崗位呢！醫院遊戲師由《石膏保衛隊》醫療遊戲繪本開始與李揚立之醫生結緣，並就各個骨科個案商討不同的介入方案。對是次突破性的邀請，李揚醫生更爽快一口答應，臨場也表現得處變不驚，泰然自若，看來真是推廣醫院遊戲的最佳人選呢！







## 幕後功臣

研討會的出現，絕對不是一蹴而就的事。先要感激香港賽馬會慈善信託基金的支持，才有2019年2月至2024年3月為期五年的「賽馬會智樂遊藝樂童行」計劃，才有計劃下的PLAY for Child Health Seminar。

此外，更要特別鳴謝研討會的合作伙伴香港兒童醫院借出場地，也要向研討會共19個支持團體說聲謝謝；當然還包括遠渡由美國而來的Association of Child Life Professionals的兩位代表、網上連繫的英美各個團體代表及本地各醫護嘉賓講者，還有前來參與及線上出席的各位與會者。



不可不提的當然還有研討會籌備委員會的一眾成員、醫院遊戲團隊和智樂各部門的同工。

眾人一心一德，才能為兒童福祉，成就大事。期望經這次研討會後，會壯大這一幅拼圖，吸引更多醫護專才加入，為兒童創建完整的健康藍圖。謹代表小朋友們，謝謝大家！



研討會專屬網站





# 內外提升 鞏固持續發展

透過舉辦研討會這個黃金機會，得以讓醫護界進一步認識醫院遊戲，我們更期望可由此延伸，在不同領域、內內外外加以發展，讓服務壯大。令人振奮的是，好消息接踵而來，為我們在海外網絡、專職認可、服務範疇、知識經驗、人才培訓、實證研究等各個方面，都打了一支又一支的強心針。

放眼未來



## 海外參考

研討會中來自英美兩地的Child Life同業，均不約而同地指出相關服務及職系已得到當地醫護團體認受，並獲政府認可，早被納入官方架構；其成熟的發展更延伸至線上線下的人才培訓、定期的國際會議交流至學術研究領域中。這步步走來的楷模，已成為我們的參考方向和鎖定的指標藍圖。

## 專職認可

Association of Child Life Professionals 是醫院遊戲的國際專業組織，其主席Ms Lindsay HEERING及行政總裁 Ms Alison E. HERON 更是這次研討會的重要嘉賓。經多日馬不停蹄的交流溝通、醫院實地視察及拜訪各院方的主管後，兩位業內權威均認同智樂的醫院遊戲已在香港公立醫院建立良好的服務機制。



醫院遊戲著重的是度身訂造的遊戲介入方案，Ms HEERING 及 Ms HERON 大力讚賞醫院遊戲師專業熱誠具創意，對我們的港版磁力共振模擬遊戲大感嘖嘖稱奇，說值得與美國的Child Life Specialist 分享。





## 擴展服務

- 經過研討會的全方位闡述後，骨科的醫護人員對醫院遊戲服務增添更大信心，促成香港兒童醫院骨科的服務擴展，令更多兒童受惠。
- 東區尤德夫人那打素醫院的麻醉科團隊理解了醫院遊戲對兒科病人的周全照顧後，團隊正積極考慮在部門加入醫院遊戲服務，並邀請醫院遊戲師向部門介紹既有服務，分享與病童相處的好玩點子。

## 本地培訓

獲 Association of Child Life Professionals 兩位業內專才親身來港評估和視察後，我們得以與其組織接軌，確立進一步的培訓機制和專業認證，讓有意投身醫院遊戲服務的人士也可在本地完成實習兼獲取專業資格。

除了與海外組織籌劃培訓架構外，我們也有聯同各大專院校商討課程的開發，包括與香港中文大學李浩祥教授、香港都會大學黃婉霞教授、香港教育大學陳寶蓮博士，討論如何培訓遊戲服務人才，為栽種這專業的持續發展而制定具體的培訓框架。

## 實證研究

研討會的講者以個案實例力推醫院遊戲的果效，與會的大專學界專才和醫護專業團體的學者除予以贊同外，更強調可對臨床的學術研究加以探討，以實證和數據引證服務成效，相信對倡議推廣大有幫助。當中包括香港兒科醫學院院長林鴻生教授、香港兒童呼吸及過敏學會會長韓錦倫教授、亞太兒科護士協會創會主席兼現任秘書長李惠兒博士、香港兒科護士學會前會長陳玉明女士及本會榮譽顧問周鎮邦醫生。

## 專業分享

與智樂的醫院遊戲師結成長期工作伙伴的香港兒童醫院放射部，應邀在我們的研討會上大談合作模式和正面果效，禮尚往來，醫院遊戲師亦獲得邀請，在今年9月於其年度會議 Annual Scientific Meeting of Asian and Oceanic Society for Paediatric Radiology 上，分享我們的工作及真實案例，讓更多放射科的專科醫生認識醫院遊戲服務。



香港兒科醫學院院長林鴻生教授（右三）與香港兒科護士學會前會長陳玉明女士（右二）、Association of Child Life Professionals 的兩位代表（左二及三）與本會代表。



香港兒童呼吸及過敏學會會長韓錦倫教授



本會榮譽顧問周鎮邦醫生



# 立足現有基礎 力求長足發展



## + 5個聯網、7間公立醫院

### 港島東

1 東區尤德夫人那打素醫院

### 九龍中

2 香港兒童醫院

### 九龍東

3 將軍澳醫院

### 九龍西

4 明愛醫院

5 瑪嘉烈醫院

6 仁濟醫院

### 新界東

7 威爾斯親王醫院



## + 26人的服務團隊

+ 服務人次平均每年達35,000人

+ 服務的病房達44個

+ 接觸的疾病種類超過22種



兒童及青少年科、腎科、心臟科、呼吸科、傳染科、血液科、腦神經內科、腦神經外科、外科、耳鼻喉科、眼科、骨科、放射科、體智發展科、內分泌科、免疫系統科、兒童發展復康部、專科門診、初生嬰兒科、兒童深切治療、先天性新陳代謝科、麻醉及全期手術醫學科





香港賽馬會慈善信託基金捐出港幣32,630,000元，支持醫院遊戲由2019年2月至2024年3月推行為期五年的「賽馬會智樂遊藝樂童行」計劃。

香港公益金2022/23年度資助港幣1,234,672元，支持於瑪嘉烈醫院的兒童及青少年科內推行多元化的醫院遊戲服務。

善長何猷龍先生及夫人慷慨捐款港幣5,000,000元，資助由2020年4月至2025年3月推行為期五年的「醫院遊戲服務@明愛醫院」計劃，為明愛醫院兒童及青少年科及兒童發展復康部的病童提供服務。

勵志慈善基金有限公司慷慨捐出港幣400,000元，資助由2021年4月至2023年3月為期兩年的醫院遊戲計劃，為東區尤德夫人那打素醫院的兒童及青少年科的病童帶來更多醫院遊戲服務。

獲攜手扶弱基金的配對資金支持，於2021年4月至2023年3月推行「童心·童遊·好玩在東區尤德夫人那打素醫院」，為院內之兒童及青少年科的病童提供更多醫院遊戲服務。

嘉道理慈善基金會慷慨捐款港幣300,000元，資助300盒醫療遊戲體驗盒的製作及向社區中有需要的兒童派發，讓兒童樂享醫療遊戲體驗。

深灣遊艇俱樂部慷慨捐款港幣100,000元，資助由2022年10月至2023年3月於仁濟醫院推行的醫院遊戲服務，讓院內之兒童及青少年科的病童獲享醫院遊戲服務。

恒隆地產慷慨捐款港幣80,000元，於2022年4月至9月資助遊戲包的製作及派發，讓隔離病房的病童獲得遊戲服務。



特別鳴謝Dr Yvonne Becher 在編輯指導上的鼎力協助。



**「醫院遊戲服務在瑪嘉烈醫院」  
此項計劃由香港公益金資助**

版權屬智樂兒童遊樂協會所有。  
歡迎轉載或分享，如欲查詢，請與本會聯絡。

智樂 **playright** 看重孩子 看得起遊戲  
VALUE CHILDREN VALUE PLAY

香港柴灣樂民道3號F座18樓A室

電話：2898 2922

傳真：2898 4539

電郵：info@playright.org.hk

網址：www.playright.org.hk



PlayrightHK



playrighthk

